



So bekommen Sie Geld zurück

 Flugannullierungen in  
Zeiten von Corona

KW 36, Samstag, 5. September 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 3

 Hallo,  
liebe Leser

Von euch Abschied zu nehmen fällt mir schwer. Aber jetzt ist es an der Zeit sich zu trennen. Ja, wir haben so manche Nacht gemeinsam durchtanzt und sind durch staubige Straßen gegangen. Ihr habt mich immer getragen auf diesen Wegen. Gute Freunde sind wir geworden und ihr habt mich in guten und schlechten Zeiten begleitet. Eine Zeitlang habe ich euch nicht beachtet. Das tut mir leid. Aber ihr seid jetzt so kaputt. Mann, seid ihr alt geworden. Und ja, ich muss es euch sagen, auch ein bisschen hässlich. Macht's gut, liebe Sneaker. Es war schön mit euch durchs Leben zu gehen.

Euer Boto

## Open-Air-Flohmarkt

**Echzell.** Der Waldorfkindergarten Bingenheim lädt ein zum Open Air Flohmarkt für vorsortierte Kinderkleidung am Samstag, 12. September, von 14 bis 17 Uhr auf dem Gelände des Kindergartens (Weidgasse 34b, 61209 Echzell/Bingenheim) ein. Es werden Kinderkleidung und Schuhe für Herbst und Winter, schönes Spielzeug, Bücher, Umstandsmode sowie Klein- und Großteile rund ums Kind angeboten.

## Lesung und Konzert verschoben

**Rosbach.** Die geplante Lesung mit Bärbel Schäfer „Meine Nachmittage mit Eva“ am 22. September sowie das Konzert mit „Mala Isbuschka“ am 2. Oktober werden verschoben und erst im nächsten Jahr stattfinden. Das teilt die Stadt Rosbach mit. Die Karten behalten ihre Gültigkeit. Die neuen Termine für 2021 werden in der Presse sowie in den städtischen Medien bekanntgegeben.

## Mittelhessen-Bote

 ... auch als kostenloses  
epaper

[www.bote.de](http://www.bote.de)

## Ihr Draht zu uns:

Druck- und Pressehaus  
Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1  
63571 Gelnhausen

Anzeigen: (06051) 833-244  
Redaktion: (06051) 833-202  
Vertrieb: (06051) 833-299  
Telefax: (06051) 833-230  
E-Mail: [redaktion@bote.de](mailto:redaktion@bote.de)  
Internet: [www.bote.de](http://www.bote.de)

# Leistung oder Alimente

 Kreisparteitag der Wetterauer CDU bestätigt Lucia Puttrich im Amt  
der Vorsitzenden / Erste Abgrenzungsversuche zur SPD


Von Jens Kirschner

**Wetteraukreis.** Die Wetterauer Christdemokraten haben ihre Vorsitzende Lucia Puttrich für zwei weitere Jahre im Amt bestätigt. Während des jüngsten Parteitag der Union in der Friedberger Wolfgang-Konrad-Halle schwor die wiedergewählte Chefin der CDU Wetterau die Mitglieder auf den bevorstehenden Kommunalwahlkampf ein und forderte aber ihre politischen Mitstreiter ebenso auf, Demokratie wieder sichtbar zu machen.

Von den 157 erschienenen Delegierten stimmten 141 für die Wiederwahl Lucia Puttrichs (92 Prozent), die erwartungsgemäß ohne Gegenkandidaten angetreten war. Damit konnte Puttrich ihr Ergebnis aus dem Jahr 2018 um gut acht Prozentpunkte verbessern. Ursprünglich sollten die Delegierten der Wetterauer CDU bereits im März zusammenkommen, um ihren Vorstand

Und nochmal zwei Jahre: Die Delegierten der Wetterauer Union bestätigten am Montag ihre Vorsitzende Lucia Puttrich erneut im Amt.

neu zu wählen. Dass die Versammlung nach den Unwuchten der Coronapandemie nicht ganz sechs Monate später am Montag in Friedberg zusammenkam, wertete die Wetterauer Unions-Vorsitzende Lucia Puttrich durchaus als Signal, dass die Partei auch in diesen schwierigen Zeiten arbeitsfähig sei.

## Demokratie, die sich zeigt

„Ich glaube, es ist wichtig, gerade in diesen Tagen, dass Demokratie sich zeigt“, kommentierte die für die Wiederwahl designierte Parteichefin. Gerade im Blick auf das zurückliegende Wochenende, auf jene Tage, in denen Rechtsextreme versuchten, das Berliner Reichstagsgebäude zu stürmen, erinnerte Puttrich daran, dass Parteien ein wichtiger Bestandteil der Demokratie seien. Und in gewohnter Manier betonte sie ebenso, wie wichtig das Engagement an der politischen Basis, namentlich in der Kommunalpolitik sei – das sicherlich auch im Blick auf die bevorstehenden Kommunalwahlen im März kommenden Jahres, wenn es für eben jene Basis wieder darum geht, die Listen

mit potenziellen Mandats-trägern zu füllen.

Auch wenn die Union seit 2016 mit der SPD eine Große Koalition im Kreis bildet, suchte Puttrich zumindest auf Bundesebene den Unterschied zwischen Christ- und Sozialdemokraten deutlich zu machen. Ihre Frage: Soll es im Bund künftig

des Ganztagsangebots an den Wetterauer Schulen betonte Wysocki ebenso ein Raumprogramm, das den Einrichtungen mehr Gestaltungsmöglichkeiten für den Alltag der Schüler biete. „Bis zum Jahr 2030 soll der Wetteraukreis der attraktivste Lebens-, Erholungs- und Freizeitraum für die Metropolregion Frankfurt-Rhein-Main sein“, kommentierte Bad Vilbels Erster Stadtrat die Bemühungen des Kreises in Sachen Standortmarketing.

## Altschulden gesenkt

Ärgern dürfte den Koalitionspartner im Kreis möglicherweise das Eigenlob Wysockis in Sachen Kreisfinanzen, für das seit Amtsantritt 2018 der zweite hauptamtliche Kreisbeigeordnete Matthias Walther verantwortlich zeichnet. „Mit Übernahme der Regierungsverantwortung im Jahr 2016 konnten wir bis zum Jahr 2020 152,5 Millionen Euro Altschulden abbauen und damit nahezu halbieren“, kommentierte Wysocki doch reichlich großspurig die Arbeit der Großen Koalition, zumal es sich beim angesprochenen Kreisausschuss rein formal um ein Organ der kommunalen Selbstverwaltung handelt, nicht um eine Regierung. Bis zu seinem Wechsel in den Vorstand des regionalen Versorgers Ovag rühmte sich der Vorgänger des amtierenden CDU-Landrats Jan Weckler, Joachim Arnold (SPD), mit soliden Kreisfinanzen. Dennoch: Ein großes Herzensanliegen der Union sei die Entlastung der Städte und Gemeinden im Kreis gewesen, das Wysocki mit rund 23 Millionen Euro durch die Senkung der Kreis- und Schulumlage bezifferte. Im Blick auf die Kommunalwahlen war programmatisch bei der Wetterauer Union noch nichts zu hören. Den politischen Kompass für die kommende Mandatsperiode will die CDU auf einem künftigen Parteitag beschließen.



» Bis zum Jahr 2030 soll der Wetteraukreis der attraktivste Lebens-, Erholungs- und Freizeitraum für die Metropolregion Frankfurt-Rhein-Main sein.

Sebastian Wysocki,  
CDU-Fraktionschef im  
Wetterauer Kreistag

um Leistungsanreize – das Credo der CDU – gehen oder um den Glauben daran, dass der Staat alles besser mache, alles subventionieren und alimentieren könne, was die Christdemokratin wohl eher einem rot-rot-grünen Bündnis zuschrieb, das sie mehr oder minder als Schreckensvision für die Union ins Spiel brachte.

Derweil lag es am CDU-Fraktionschef im Wetterauer Kreistag, die Erfolge der Union innerhalb der Großen Koalition im Wetteraukreis hervorzuheben. Neben der Erweiterung

## Beilagen in Teilausgaben



## Kirchenkonzert in Sankt Bonifatius

**Bad Nauheim.** Zu einem ganz besonderen Hörgenuss lädt die Kirchengemeinde St. Bonifatius für Sonntag, 6. September, ein: Die „Camerata Fulda“, ein vierköpfiges Gesangsensemble, wird an diesem Nachmittag Kompositionen von der Renaissance bis zur Gegenwart vortragen, und die Blockflötistin Julia Huber beeindruckt durch instrumentale Impressionen. Die Tenöre Ralf Emge und Dan Martin und die Bässe Franz-Peter Huber und Michael Albert verfügen nicht nur über Erfahrungen im Ensemblebesang, sondern haben auch als Solisten einen anerkannten Ruf. In vierstimmigen Sätzen für Männerstimmen werden sie gemeinsam ein buntes Programm bieten, das einen weiten Bogen von Thomas Thallis, Giovanni Palestrina und Hans Leo Haßler über Franz Schubert, Felix Mendelssohn Bartholdy, Peter Cornelius und Joseph Rheinberger bis hin zu Rudolf Mauersberger und Francis Poulenc spannt. Dabei wird das Gesangsensemble von der Wetterauer Regionalcantorin Eva-Maria Anton an der Orgel begleitet. Das Konzert, zu dem man sich online auf der Webseite <https://eveeno.com/Konzerte> anmelden kann, beginnt um 16 Uhr. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.



Leere Stühle in Corona-Zeiten. Die Pandemie forderte auch beim Kreisparteitag der Wetterauer CDU ihren Tribut. Fotos: Kirschner



**Ihr Kind hat Probleme beim Lesen, Schreiben (Deutsch/Englisch) oder Rechnen?**  
Lassen Sie Schule nicht zur Qual werden – Lesen, Schreiben und Rechnen braucht Ihr Kind in jedem Fach. Wir bieten individuelle Förderung in Deutsch, Englisch und Mathe an. Erstberatung und Test sind kostenlos.  
PFI Michael Friesl, www.friesl.net, Telefon (0 60 31) 6 85 38 65

**PFI** PÄDAGOGISCHES FÖRDERINSTITUT  
Gut lesen Gut schreiben Gut rechnen Gut in Englisch  
Persönliche Förderung vor Ort und live per Video!

**Gemeinsam sicher zur Schule**

**Bad Vilbel.** Seit drei Wochen sind Bad Vilbels Schülerinnen und Schüler wieder zurück in den Schulen. Auch wenn es dieses Jahr aufgrund der Coronapandemie alles etwas anders ist, bleibt ein Leitmotto gleich: Bad Vilbels Schüler gehen zu Fuß zur Schule. Wie bereits in den vergangenen Jahren beteiligen sich insbesondere die Grundschulen an verschiedenen Aktionen, um das gemeinsame und sichere zu Fuß zur Schule gehen zu stärken.

Die Stadtschule in der Kernstadt und in Gronau beteiligt sich an der Aktion „Zu Fuß zur Schule“, die Ernst-Reuter-Schule auf dem Heilsberg organisiert einen „Sternmarsch“ zur Schule und auch alle anderen Grundschulen in Bad Vilbel sensibilisieren ihre Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern für dieses Thema. Unterstützt werden sie hierbei von der Stadt, die mit Flyern und Informationsangeboten gern zur Seite steht. „Auch wir rufen alle Bad Vilbeler Schülerinnen und Schüler dazu auf, zu Fuß zur Schule zu kommen und bitten vor allem auch die Eltern, auf das morgendliche Elterntaxi zu verzichten, damit die Kinder den Umgang mit dem Straßenverkehr auch selbstständig erlernen können“, erklärt hierzu Erster Stadtrat Sebastian Wysocki, der betont, dass in Bad Vilbel die Verkehrserziehung bereits im letzten Kitajahr und dann noch einmal in der Grundschule hohe Priorität hat und Kinder somit geschult sind im Umgang mit dem Straßenverkehr. Eine Idee, der sich die Stadt seit Jahren anschließt, ist der sogenannte Walking-Bus. Hierbei gehen Schülerinnen und Schüler gemeinsam zur Schule und laufen verschiedene „Haltestellen“ an, an welchen weitere Schüler warten. In einer größeren Gruppe fühlt man sich dann sicherer und kann auf dem Schulweg noch die Erinnerungen des Vortages besprechen, Freundschaften knüpfen oder gemeinsam über die Pausenbeschäftigung am Tag nachdenken. „Die Grundschulen tun durch ihre Beteiligung an den verschiedenen Aktionen viel, um die Schüler zum Laufen zu bewegen. Wir bitten vor allem aber auch die Eltern, ihre Kinder möglichst wenig mit dem Auto zur Schule zu bringen. Der morgendliche Bring- und der nachmittägliche Holverkehr sorgt an einigen Stellen auch für unübersichtliche Situationen, welche nicht im Sinne der Verkehrssicherheit der Kinder sind“, so Wysocki abschließend.

# Neuer Platz am Grünen Weg eröffnet

## Platzgestaltungen sind wichtiger Punkt beim Freiraumentwicklungskonzept

**Bad Vilbel.** Das Freiraumentwicklungskonzept für die Frankfurter Straße klingt lange eher theoretisch. Die Frankfurter Straße, ihre Gehwege sowie die Stichstraßen sollten und sollen saniert werden, Plätze sollen gestaltet werden, ein Funktionsband entsteht, das Element Wasser wird sich durch die Straße ziehen und über allem steht das Ziel der Erhöhung der Aufenthaltsqualität. Nun sieht man nach und nach, was damit gemeint ist. An der Ecke zum Grünen Weg konnte nun der neue Platz eröffnet werden, der alle genannten Punkte miteinander kombiniert. Bürgermeister Thomas Stöhr machte sich nach der Freigabe des Platzes ein Bild von der neuen Örtlichkeit und zeigte sich begeistert vom Ergebnis. „Wenn man die Einmündung in den Grünen Weg



Bürgermeister Thomas Stöhr freut sich über den neuen Platz am Grünen Weg.

von der Frankfurter Straße kommend vor der Maßnahme betrachtet und sie jetzt sieht, erkennt man sie im Grunde gar nicht wieder. Hier ist ein Platz entstanden, der zum Verweilen und Ausruhen einlädt. Die Bäume spenden Schatten und die

Sitzgruppen direkt unter den Bäumen sind wunderbar angelegt. Das Element Wasser, das in einem fließenden Verlauf angebracht wurde, erzeugt eine Frische und wertet den Platz noch einmal auf. Dazu die neue Fahrbahndecke und die Pflasterung des

Platzes, die modern gestaltet sind, aber doch den Charakter der Umgebung aufnehmen. Dieser Platz ist wirklich gelungen“, freut sich der Bürgermeister. Nach einer ausgiebigen Shoppingtour in der Frankfurter Straße könne man dort nun verweilen oder sich direkt am Platz mit Freunden treffen, um einen Plausch zu halten oder sich auch einfach kurz ausruhen, wenn man gerade unterwegs ist. „Das Ziel der Aufwertung der Aufenthaltsqualität wurde hier eindeutig erreicht und ich bin mir sicher, dass dieser Platz von den Bad Vilbelerinnen und Bad Vilbelern sehr gut angenommen wird. Ich freue mich sehr, dass wir an unserer belebten und beliebten Frankfurter Straße künftig viele solcher kleinen Plätze haben werden und nach Abschluss aller Maßnahmen

das Herzstück unserer Stadt noch einmal deutlich einladender sein wird“, sagt Stöhr. Die Koordinierung der Projekte erfolgte durch Klaus Kniese vom städtischen Fachdienst Infrastruktur Kanal und Straße. „Die Kolleginnen und Kollegen haben bislang hervorragende Arbeit geleistet und tun dies nach wie vor. Man darf nie vergessen, dass die Maßnahmen des Freiraumentwicklungskonzepts im Grunde so etwas wie Operationen am offenen Herzen unserer Stadt sind. Dies bedeutet viel Fingerspitzengefühl bei Planung und Umsetzung. Klaus Kniese ist als erfahrener Mitarbeiter unserer Stadt jedoch bestens geeignet für derlei Projekte“, bedankt sich Stöhr abschließend bei den zuständigen Kollegen der Stadtverwaltung.

# Neuer Anlauf nach der Sommerpause

Stadt Bad Vilbel sucht Unterstützung für Behindertenbeauftragten

**Bad Vilbel.** Der ehemalige Bad Vilbeler Kommunalpolitiker und der Erste städtische Behindertenbeauftragte Hans-Joachim Prassel stellt auch weiterhin seine Erfahrung und sein Wissen den Bürgern in der Quellenstadt zur Verfügung. Gemeinsam mit dem ehrenamtlichen Sozialdezernenten Jörg-Uwe Hahn vereinbarte Prassel, auch weiterhin in den Räumen des Sozialamtes, im Rathaus, am Sonnenplatz einmal monatlich eine Teilhabeberatung auszuführen. Bereits bei seinem zweiten Termin vor Ort nach der Corona Pause sei eine große Nachfrage gerade auch bei der älteren Bevölkerung vorhanden. „Auch, wenn Hajo



Bad Vilbels Sozialdezernent Jörg-Uwe Hahn (links) im Gespräch mit Hans-Joachim Prassel.

Prassel in den Odenwald umgezogen ist, möchten wir seine Hilfestellungen nicht missen, wir sind dankbar, dass er

weiterhin seine Beratung auch vor Ort durchführen wird“, beschrieb Hahn auch die städtischen Interessen.

Gleichzeitig erinnerte der Dezernent an seine Aussage in der jüngste Sitzung des Sozialausschusses, dass die Stadt wieder einen Behindertenbeauftragten suche. Hahn wies darauf hin, dass auf öffentliche Ausschreibungen zu Beginn dieses Jahres keine Bewerbungen eingegangen seien. „Nach der Sommerpause nehmen wir einen neuen Anlauf. Grundlage ist natürlich die städtische Satzung vom März 2016. Besonderes Augenmerk soll dabei auf das Hinwirken gleichwertiger Lebensbedingungen für Menschen mit und ohne Behinderungen und der Beratung beim behindertengerechten Bauen und Wohnen unter Beach-

tung der hierbei zu berücksichtigenden Vorgaben bei öffentlichen Gebäuden sowie Empfehlungen für den privaten Bereich liegen. Aber natürlich erbitten wir auch Ratschläge bei der Verbesserung der Situation behinderter Kinder und Jugendlicher in Kitas und Schulen sowie Einbringung der Interessen von Menschen mit Behinderung in Verkehrsangelegenheiten, insbesondere im Bereich der Verkehrsplanung und des Öffentlicher Personennahverkehr“, sagte Sozialdezernent Jörg-Uwe Hahn. Der künftige Behindertenbeauftragte werde aber im Bereich der Teilhabeberatung von Hajo Prassel erheblich entlastet werden.

PRÜF- UND SCHÄTZTAGE

AKTIONSWOCHE VOM 5. – 12. September 2020

**Kostenlose Expertise GOLD AUF REKORDHOCH!**

**Kostenlose Expertise GOLD AUF REKORDHOCH!**

**BAD VILBEL.** In Zeiten der steigenden Goldpreise und der zahlreichen Goldankauf-Möglichkeiten ist eine faire und ehrliche Beratung zum Verkauf Ihrer Wertsachen „Gold“ wert. Vom 5. – 12. September 2020 finden beim Goldhaus die kostenlosen Schätz- und Prüftage statt.

Zahngold, aber auch von Münzen und Platin direkt vom Profi vor Ort. Im Goldhaus wird auch der Wert einzelner Schmuckstücke geprüft und geschätzt, bei dem andere Verkäufer z.B. nur den reinen Goldwert zahlen, werden hier auch Steinbesatz, Zustand und Marke berücksichtigt. Neben der Schätzung von einzelnen Schmuckstücken, Bestecken, Münzen, Zahngold, Barren usw. schätzt und prüft das Goldhaus-Team in dieser Aktionswoche auch kostenlos die Bestände aus Erbschaften und Nachlässen und unter-

**Kommen Sie vorbei und bringen Sie Ihre Uhren oder Ihren Goldschmuck mit!**



**Das Goldhaus Bad Vilbel prüft und schätzt Ihren Schmuck, Uhren, Silber etc. sowie auch Bestände aus Nachlässen und Erbschaften individuell und berät Sie mit einer kostenlosen Expertise.**

des Edelmetallankaufs garantiert das Goldhaus detaillierte Prüfungen und Schätzungen mit besonders guten

Preisen, eine transparente Geschäftsabwicklung und kompetente Beratung zum An- und Verkauf.

Im Zeitraum dieser Aktionswoche erhalten Sie, ohne Termin, eine kostenlose Schätzung und Prüfung von z.B. Schmuck, Uhren, Silber und

breitet Ihnen hierzu eine kostenlose Expertise. Durch die jahrelange Erfahrung und Spezialisierung im Gebiet

**PRÜF- UND SCHÄTZTAGE Aktionswoche vom 5. – 12. September 2020**

**Kostenlose Prüfung und Bewertung Ihres Schmucks**

- ▶ Silber
- ▶ Zahngold
- ▶ Platin

**Kostenlose Schätzung von Zahngold, Silber, Platin, Barren & Münzen**

**▶ Schmuck**

**▶ Uhren**

**▶ Barren & Münzen**

DAS GOLDHAUS

Frankfurter Str. 21 (neben von Poll Immobilien) 61118 Bad Vilbel · Tel. 0 6101 - 5 95 83 20 info@goldhaus-bv.de · www.goldhaus-bv.de

**Öffnungszeiten**  
Mo.–Fr. 10.00–17.30 Uhr · Sa. 10.00–14.00 Uhr

**Versammlung beim TV Okarben**

**Karben.** Am Mittwoch, 16. September, findet um 20.30 Uhr die jährliche ordentliche Mitgliederversammlung des TV 1894 Okarben e.V. statt. Ort der Veranstaltung ist wegen der durch Covid-19 bedingten Einschränkungen und Abstandsregeln der große Saal des Bürgerhauses Okarben. Wegen der genannten Regeln werden Mitglieder nur dann zugelassen, wenn ein Nasen-Mundschutz vorschriftsgemäß getragen wird. Außerdem ist der Sicherheitsabstand zu jeder Zeit einzuhalten. Es stehen die Berichte des Vorstandes, dessen Entlastung und die Neuwahlen einiger Vorstandsposten auf der Agenda.

# Sei schlau - kauf bei Nau!

## Der Nummer 1!



# Autohaus Nau GmbH

www.nau.de



\* Gem. AUTO BILD, Ausgabe 20/2020.



IHR PREISVORTEIL  
JETZT bis zu 1) **5.545,66 €**

**BIG DEAL PLUS** - FÜR ALLE ASTRA-MODELLE

**6 Jahre Garantie<sup>3)</sup>** **GESCHENKT**  
**3 Inspektionen<sup>4)</sup>**  
**+ MATERIAL INKLUSIVE**

### Astra 5-Türer „GS Line“

1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzul. 10 km, **BIG DEAL PLUS** inkl. beheizb. Lederlenkrad, Sitzheizung, Wärmeschutzverglasung, Regensensor, Zwei-Zonen-Klimaautomatik, Mittelarmlehne, Außenspiegel beheizt, Tempomat, USB, Ergonomiesitz, Freisprecheinrichtung, LED Scheinwerfer, Lichtsensor, DAB+, Multifunktionslenkrad, Parksensoren vorne und hinten, Rückfahrkamera, Navigation via Android Auto und Apple Carplay u.v.m.

HAUSPREIS ab **21.590,- €**  
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **179,- €**  
Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 20.601,02 €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.444,00 €

### Crossland X „Edition“

1.2 Benziner, 61 kW (83 PS), Kurzzulassung 10 km, inkl. beheizb. Lederlenkrad, Sitzheizung, Wärmeschutzverglasung, beheizb. Windschutzscheibe, Klima, Regensensor, Lichtsensor, ASP beheizbar, Tempomat, Mittelarmlehne, Freisprecheinrichtung, DAB+, Multifunktionslenkrad, Parksensoren vorne und hinten, Spurassistent, USB, Verkehrszeichen-erkennung, Navigation via Android Auto und Apple Carplay u.v.m.

HAUSPREIS ab **18.490,- €**  
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **169,- €**  
Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 17.454,41 €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.084,00 €

### Astra Sports Tourer „Edition“

1.2 Benziner, 107 kW (145 PS), Kurzzul. 10 km, **BIG DEAL PLUS** inkl. beheizbarem Lederlenkrad, Sitzheizung, Wärmeschutzverglasung, Regensensor, Zwei-Zonen-Klimaautomatik, Mittelarmlehne, Außenspiegel beheizt, Tempomat, USB, Freisprecheinrichtung, LED Scheinwerfer, Lichtsensor, DAB+, Multifunktionslenkrad, Parksensoren vorne und hinten, Navigation via Android Auto und Apple Carplay u.v.m.

HAUSPREIS ab **22.490,- €**  
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) **179,- €**  
Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 21.428,46 €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.444,00 €

IN HESSEN NUR BEI NAU

## 3.000 OPEL NEUWAGEN SOFORT LIEFERBAR



Beispielabbildungen mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung zzgl. 995,- € Fracht. Gültig für den Astra Sports Tourer 1.2 mit 107 kW. 2) Effekt. Jahreszins 5,11%, Sollzinssatz gebunden p.a. 4,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Die beworbenen Leasing-Angebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gem. § 6a Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. 3) Händlerreuegarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.dia-garantie.eu oder bei uns. 4) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur eventuelle Zusatzarbeiten. Nur gültig für Aktions-Modelle.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 4,8-4,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 109-99 g/km. Energieeffizienzklassen B-A.

[www.opel-nau.de](http://www.opel-nau.de)

NUR BEI NAU:  
ELEKTROMOBILITÄT BEZAHLBAR



Beispielabbildung mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

DER NEUE CORSA-e

## OPEL GOES ELECTRIC!



### DER NEUE CORSA-e ELEKTRO „Edition“

Elektromotor 100 kW (136 PS), Automatik-Elektroantrieb, inklusive Keyless Start, Klimaautomatik, Multimedia Radio mit 7" Touchscreen-Farbdisplay, Lenkradfernbedienung und Bluetooth, Spurhalte-Assistent, Verkehrschildererkennung, Frontkollisionswarner mit automatischer Gefahrenbremsung, Regensensor, Automatisches Abblendlicht, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, Tempomat u.v.m.

MONATLICHE LEASINGRATE ab 1)\*

Einmalige Leasingsonderzahlung 6.000,- € (= BAFA Umweltbonus), Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 25.915,20 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 11.724,- €

**159,- €**

\* INKLUSIVE 6.000,- € BAFA UMWELTBONUS UND 3.480,- € OPEL ELEKTROBONUS

\* Das Angebot enthält den staatlichen Umweltbonus für Elektromobilität der BAFA (Bundesamt für Wirtschaftsförderung und Ausfuhrkontrolle, www.BAFA.de) von 6.000,- € sowie den Opel Elektrobonus von 3.480,- €. Die Auszahlung erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags. Die staatliche Förderung endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel. Der staatliche Umweltbonus und die Opel Elektrobonus sind bereits in der Leasingrate einkalkuliert. 1) Effektiver Jahreszins 4,06%, Sollzinssatz geb. p.a. 3,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km/Jahr zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Das beworbene Leasingangebot entspricht dem repräsentativen Beispiel gem. § 6 Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht.

Energie- und Kraftstoffverbrauch gem. VO(EG) Nr. 715 (2007) und VO(EG) Nr. 2017/1151: Energieverbrauch kombiniert 17 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km kombiniert 0. Energieeffizienzklasse A+.



## Der neue JAZZ e:HEV

Der selbstladene Elektro-Hybrid.



Honda e:TECHNOLOGY

incl. Kostenfreies Wartungspaket

Unser Jazz Hybrid Leasingangebot\*

**174€** mtl. | Anzahlung **0.000 €**

\* Ein Leasingangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstr. 222-226, 60314 Frankfurt/Main für einen Jazz 1.5 Comfort. Fahrzeugpreis: 21.445,37 €, Gesamtkreditbetrag (Leasingbetrag): 19.485,24 €, Leasingsonderzahlung: 0.000,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Gesamtfahrleistung: 40.000 km, Effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,97 %, Gesamtbetrag: 8.352,00 €, Monatliche Leasingrate: 174,00 €. Die Überführungskosten sind 995 €. Angebot gültig bis 04.09.2020.

Kraftstoffverbrauch Jazz 1.5 Comfort in l/100 km: innerorts 2,4; außerorts 4,3; kombiniert 3,6. CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 82. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

# Autohaus Nau

An der Automeile 20  
35394 Gießen  
Tel.: 0641-9535-0  
Fax: 0641-9535-700

Hermannsteiner Str. 46  
35576 Wetzlar  
Tel.: 06441-3778-0  
Fax: 06441-36192

## Hot Summer-Sale!

Die neuen Modelle zu unschlagbaren Preisen!



Hyundai i10 Pure - Neues Modell  
1.0 Benziner mit 49 kW (67 PS) Kurzzulassung ca. 10 km

Hyundai i30 Pure - Neues Modell  
1.5 Benziner mit 81 kW (110 PS) Kurzzulassung ca. 10 km

Hyundai i10 Pure  
ab **10.190 EUR**  
oder  
ab monatlich **79 EUR**

Hyundai i30 Pure  
ab **17.190 EUR**  
oder  
ab monatlich **149 EUR**

**3** INSPEKTIONEN  
NACH HERSTELLERVORGABEN  
**GESCHENKT!**<sup>2)</sup>



**5** Jahre Garantie ohne Kilometerlimit

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 5,9-4,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 136-104 g/km; Energieeffizienzklasse D-C. \* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen, dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

Über 5.000 Neuwagen, Tageszulassungen und Jahreswagen sofort lieferbar!

## NUR BEI NAU!

Sicher ist sicher – die Inspektion vom Fachmann: schon ab **59€**

Gültig für alle Opel-PKW älter 6 Jahre zzgl. Material & Zusatzarbeiten

Unternehmenssitz: **Direkt an der A 485**  
Gießen  
An der Automeile 20  
Tel. (0641) 9535-0

Marburg  
Gisselberger Str. 57  
Tel. (06421) 2997-0

Stadtallendorf  
Marburger Str. 2  
Tel. (06428) 3058

Wetzlar  
Hermannsteiner Str. 46  
Tel. (06441) 3778-0

Butzbach **Direkt an der A 5**  
Roter Lohweg 27  
Tel. (06033) 9666-0

Friedberg **Ehemals Auto-Kuhl**  
Frankfurter Straße 9-15  
Tel. (06031) 7220-0

## GOLD- UND PELZANKAUF KALO ARABO

### Aktion 4 Tage gültig Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit

**Sa. 05.09.**  
von 9-18.30 Uhr  
gültig nur  
an diesen Tagen

**So. 06.09.**  
Nur  
Kundenbesuche

**Mo. 07.09.**  
von 9-18.30 Uhr  
gültig nur  
an diesen Tagen

**Di. 08.09.**  
von 9-18.30 Uhr  
gültig nur  
an diesen Tagen

Gerne kommen wir auch kostenlos zu Ihnen nach Hause (bis 100 km).

**WIR KAUFEN AN:**  
Wir zahlen bis zu  
**60 €\***  
pro Gramm

**Ankauf von Goldschmuck aller Art:**  
Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin sowie gut erhaltene Ringe, Broschen, Ketten (Armbänder bevorzugt in breiter Form), Colliers, Medallions, Golduhren – auch defekt, VB Pelz mit Gold

**Ankauf von:**



Uhren  
Mäntel  
Gold- und Silbermünzen

**Für Pelz und Nerze bis zu 5.000,- €\***  
Wir suchen täglich dringend Pelze aller Art für den russischen Markt. Ankauf zum doppelten Preis mit sofortiger Barauszahlung. Bewertung je nach Qualität und Verarbeitung.

**Wir zahlen bis zu 5000 € für Pelz + Porzellanankauf in Verbindung mit Schmuckankauf.**

Ohne Risiko!  
Militärorden  
Unverbindliche Beratung  
Transparente Abwicklung  
Serioser Ankauf  
Sofortige Barauszahlung

**25% mehr auf alles an den Aktionstagen!**

**Inhaber: Herr Demeto | Altstadt 17 | 63654 Büdingen | Tel. 0176/31724322 & 06042/4050173**

### Erster bundesweiter Warntag

Rosbach. Zum ersten Mal seit der Wiedervereinigung findet am 10. September 2020 um 11.00 Uhr ein bundesweiter Warntag statt – in Rosbach am 10. September 2020 um 11.00 Uhr. Dann wird zeitgleich in allen Landkreisen und Kommunen ein Probearm unter Einbindung aller vorhandenen Warmmittel wie z.B. Heulen von Sirenen, Lautsprecherdurchsagen, Unterbrechen von Radio- und Fernsehsendungen, Warnung über die WarnApp „hessenWarn“ etc. durchgeführt.

## Den Wert des Ehrenamts anerkennen

SPD-Bürgermeisterkandidatin Lena Herget-Umsonst besucht DRK Reichelsheim

Reichelsheim. „Das Ehrenamt ist das Rückgrat und der Kitt, der unsere Gesellschaft zusammenhält. All das ehrenamtliche Engagement, wie das von Ihnen und Euch, macht unsere Stadt lebenswert“, sagte die SPD-Bürgermeisterkandidatin Lena Herget-Umsonst bei ihrem Treffen mit dem Ortsverein des Deutschen Roten Kreuz Reichelsheim. „Es ist deshalb für mich eine Selbstverständlichkeit, den Wert des Ehrenamts anzuerkennen und den Ehrenamtlichen Wertschätzung gegenüber zu bringen“, sagte Herget-Umsonst. Ein Vororttermin wie dieser, mit einem offenen Austausch, sei ihr wichtig. Das hörten die Deutschen Roten Kreuzler rund um ihre Vorsitzende Christina Paulencu gerne. „Bei uns engagieren sich ungefähr 20 Mitglieder zum Wohle der Allgemeinheit. Wir helfen dort, wo wir gebraucht werden – ganz unbürokratisch“, erklärte Paulencu. „Eingesetzt werden wir hauptsächlich im Sanitäts- und Betreuungsdienst, bei größeren Veranstaltungen. Über das Jahr verteilt übernehmen wir 20 bis 25 Sanitätsdienste“, erklärte Bereitschaftsleiter Harald Brendel. „Corona-bedingt ist dieses Jahr gar nichts gelaufen. Alles wurde abgesagt. Das ist enorm schlecht für unsere Vereinskasse.“ Auch das traditionell im Oktober stattfindende Äbbelwoifest muss aufgrund von Corona leider ausfallen. Was trotz Pandemie und dank Online-Terminver-



Die SPD-Bürgermeisterkandidatin Lena Herget-Umsonst (Zweite von rechts) zu Besuch beim DRK.

gabe und guter Hygieneregeln stattfinden kann, sind die Blutspenden, die das Deutsche Rote Kreuz Reichelsheim viermal im Jahr im Weckesheimer Bürgerhaus mit 80 bis 100 Teilnehmern organisiert. Zudem leeren die Ehrenamtlichen wöchentlich die Altkleidercontainer. In der Regel treffen sich die Ehrenamtlichen zu ihren Bereitschaftsabenden dienstags im 14-tägigen Rhythmus. Dort werden Dienste besprochen, Fortbildungen durchgeführt und der Gemeinschaftssinn gestärkt. „Wir suchen immer Menschen, die sich aktiv einbringen wollen oder uns durch ihre Mitgliedschaft fördern“, wirbt Paulencu. Auch in die Nachwuchsarbeit, in das Jugendrotkreuz, werde viel Zeit und Energie investiert. Darüber hinaus vermitteln die Deutschen Roten Kreuzler den Kindern in den Kindertagesstätten, wie man

einen Notruf absetzt, einen Verband anlegt und vor allem Ruhe in Notsituationen bewahrt. Auch um die Älteren in der Bevölkerung wird sich gekümmert, zudem betreut das Deutsche Rote Kreuz jedes Jahr den städtischen Seniorenausflug, sagte die Vorsitzende. „Wichtig ist uns, die Zusammenarbeit mit der Feuerwehr vor Ort. Wir nehmen immer an der Gemeinschaftsübung der Stadtteilfeuerwehren teil und sind auch darüber hinaus an einem guten und regelmäßigen Austausch mit den Brandschützern sehr interessiert“, merkte Paulencu an. Auch werde der Kontakt zu anderen Reichelsheimer Vereinen gesucht und lokale Veranstaltungen unterstützt. „Wir sind mit unserem Schaumkussverkauf beim Reichelsheimer Christkindlmarkt dabei und mit einem Essensangebot, wenn

der Nikolaus nach Weckesheim kommt. Bei Vereinsfesten bieten wir oft Kinderschminken an“, sagte Paulencu. „Ich möchte dem Deutschen Roten Kreuz und allen Vereinen im Stadtgebiet eine verlässliche Partnerin sein. Gute Projekte sichtbar machen, Wissen teilen und beim Umsetzen von Ideen helfen. Bei der Öffentlichkeitsarbeit unterstützen und Ehrenamtliche von der immer mehr anwachsenden Bürokratie entlasten. Ich werde die Reichelsheimer Vereinsförderung neu denken und genau hinsehen, was die Vereine, Institutionen und Einzelpersonen benötigen und wo eine Kommune mit ihrer Verwaltung helfen kann. Oft sind es Kleinigkeiten, die eine große unterstützende Wirkung entfalten können – das weiß ich aus eigener Erfahrung“, versprach Herget-Umsonst abschließend.

## Therapiehunde im Einsatz

Vier Teams zu Besuch in der Uniklinik Frankfurt

Friedberg. Viele Woche konnten die Deutsches Rotes Kreuz Besuchs- und Therapiehunde bedingt durch die Corona-Pandemie nicht in den Einsatz gehen. Umso freudiger waren Mensch und Hund als eine Anfrage für einen Besuch der Hunde eintraf. Vier Teams (Mensch und Hund) waren bei der Kinder- und Jugendpsychiatrie der Uniklinik in Frankfurt zu Gast. Trotz extremer Temperaturen am Nachmittag wurden die Vierbeiner mit ihren Frauchen schon vor dem Gebäude freudig erwartet. Da auf dem Uniklinikgelände keine Tiere erlaubt sind, spazierten die Teams gemeinsam in einen naheliegenden Park in den Schatten der Bäume. In Kleingruppen konnten die Jugendlichen verschiedenste Spiele mit den Hunden ausprobieren, Tricks

mit ihnen üben oder auch einfach an der Leine mit den Hunden Gassi durch den Park gehen. Sätze wie „oh wie süüüüüü“, bestätigten wieder einmal wie wichtig diese Arbeit der ehrenamtlichen Teams ist. Als Dankeschön überreichte ein Mädchen noch eine selbstgebastelte Danke-Karte mit den Unterschriften aller Teilnehmer. Nachdem alle Teilnehmende wieder gemeinsam zurück zum Klinikgelände spazierten und sich verabschiedeten, wollten einige Jugendliche die Hunde gar nicht mehr hergeben und am liebsten mitnehmen. Sicher werden dort weitere Besuche stattfinden. Info zu den Deutschen Roten Kreuz Besuchs- und Therapiehunden erhalten Interessierte unter [therapiehunde@drk-friedberg.de](mailto:therapiehunde@drk-friedberg.de).



Die vier „Stars“ des Tages für die Kinder der Kinder- und Jugendpsychiatrie.

## Musikalische Früherziehung

Karben/Bad Vilbel. In den Kursen „Musikalische Früherziehung“ und „Instrumentenkarussell“ der Musikschule Bad Vilbel und Karben sind noch Plätze frei Musik von Anfang an erleben Kinder zwischen 4 und 6 Jahren in der Musikalischen Früherziehung. Anmeldungen senden bitte bis zum 7. September an [info@musikschule-bad-vilbel.de](mailto:info@musikschule-bad-vilbel.de).

**Löwer grün erleben**

5-MAL IN DEINER NÄHE

# KRÄUTER- ENDSPURT

**GROSSE VIELFALT ZUM KLEINEN PREIS**

Beste Qualität aus eigener Anzucht, direkt von Löwer: Würzfrische Küchenkräuter wie Thymian, Basilikum, Oregano, Salbei oder Minze in unzähligen verschiedenen Sorten. Davon auch viele winterharte Sorten im Angebot. Zugreifen lohnt sich!

3 für 2  
AKTION

3 Kräuterpflanzen mitnehmen und nur 2 zahlen: die günstigste Pflanze gibt's geschenkt!  
Riesenauswahl aus eigenem Anbau.

**LAVENDEL**  
LAVANDULA ANGSTIFOLIA  
3 MITNEHMEN – NUR 2 BEZAHLEN!  
aus eigenem Anbau | im 12 cm Pottburri-Topf,  
100% biologisch abbaubar

STÜCK  
**2,49\***  
3 für 2  
AKTION

**BLUMENZWIEBELN**  
Hol dir jetzt die Zwiebeln für deinen Blüentraum im Frühjahr 2021. Bei Löwer hast du die Wahl zwischen vielen verschiedenen Blumenzwiebel-Sets.

**☑ GOLDBACH** » A3 Ausfahrt AB-Ost  
Andreas & Gustav Löwer GbR  
An der Lache 135-137 . Tel. 06021 / 90162-0  
[goldbach@gaertnerrei-loewer.de](mailto:goldbach@gaertnerrei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. 11:00–13:00 Uhr


**☑ ROSSDORF** » Direkt an der B38  
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR  
Dieburger Str. 62 . Tel. 06154 / 69409-0  
[rossdorf@gaertnerrei-loewer.de](mailto:rossdorf@gaertnerrei-loewer.de)  
Mo.–Fr. 8:30–18:30 Uhr . Sa. 8:30–18 Uhr


**☑ HANAU** » Gewerbegebiet HU-Nord  
Martin und Gustav Löwer GbR  
Oderstraße 1 . Tel. 06181 / 18050-0  
[hanau@gaertnerrei-loewer.de](mailto:hanau@gaertnerrei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–19:00 Uhr . So. geschlossen


**☑ MÖMLINGEN** » Direkt an der B426  
Löwer GmbH, Andreas Löwer  
Bahnhofstraße 37 . Tel. 06022 / 50893-0  
[moemlingen@gaertnerrei-loewer.de](mailto:moemlingen@gaertnerrei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr . So. geschlossen


**☑ SELIGENSTADT** » A3 Abfahrt Seligenstadt  
Martin Löwer . Dudenhöfer Straße 60  
Tel. 06182 / 290861  
[seligenstadt@gaertnerrei-loewer.de](mailto:seligenstadt@gaertnerrei-loewer.de)  
Mo.–Sa. 9:00–18:30 Uhr . So. geschlossen


\*Angebote gültig bis zum 13. Sept. 2020  
[www.gaertnerrei-loewer.de](http://www.gaertnerrei-loewer.de)

 Schütze Dich und Andere mit einem Mund-Nasen-Schutz.

 Bitte nehme pro Person immer einen Einkaufswagen.

 Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.

 Bitte zahle kontaktlos, Barzahlung ist ebenso möglich.



# CDU begrüßt Fortschritt zum Thema Eisstadion

EC Bad Nauheim entwickeln Konzepte für einen möglichen Neubau

**Bad Nauheim.** Die CDU-Stadtverordnetenfraktion konnte vor kurzem mit Martin Schröder (Aufsichtsratssprecher), Christoph Ott (Gesellschafter) sowie Andreas Ortwein (Geschäftsführer) Vertreter des Eishockey Cracks (EC) Bad Nauheim im Rahmen einer Fraktionssitzung begrüßen. Grund des Besuches war die Vorstellung der im vergangenen Jahr erstellten Machbarkeitsstudie zur weiteren Entwicklung des Eissports in Bad Nauheim, unter anderem auf Basis eines Neubaus des Eisstadions im Süden des Stadtgebietes, sowie eine Erläuterung des dazu vom EC entwickelten weitergehenden Konzeptes.

Nach einer kurzen Einleitung durch Schröder berichtete Ortwein in einer umfassenden Präsentation über die Historie des Eissports in Bad Nauheim sowie die aktuelle Betriebssituation im Colonel Knight-Stadion inklusive erforderlicher Investitionen zur Aufrechterhaltung des Betriebes in den nächsten Jahren. Anschließend stellte er Planungsvarianten für einen Neubau auf Grundlage der Ergebnisse der Machbarkeitsstudie inklusive der vom Verein entwickelten Anpassungen als Teil des Konzeptes Eisstadion vor. Die Machbarkeitsstudie, welcher aus einer Standortanalyse, einer Bedarfsanalyse sowie einer Wirtschaftlichkeitsanalyse besteht, wurde hierbei um die aktuellen Anforderungen und den zukünftigen Bedarf der Bad Nauheimer Eissportvereine ergänzt. Geforderte Rahmenbedingungen für einen zukunftssi-



Vertreter der Bad Nauheimer CDU trafen sich kürzlich mit Verantwortlichen des EC Bad Nauheim um sich über den Neubau zu informieren.

cheren Betrieb sind hierbei unter anderem die Einrichtung zweier getrennter Eisflächen (Trainingshalle, Eventhalle) für unabhängige Betriebsabläufe unter Sicherstellung der erforderlichen Eiszeiten, ein ganzjähriger Betrieb, fest etablierte Gastronomie im Gebäude, dauerhaft vermietbare Flächen für Unternehmen und Vereine sowie die Möglichkeit der Nutzung

des neuen Eisstadions als Multifunktionsarena mit circa 4.500 Besuchern. Eine erste Projektskizze des Stadions sieht hierbei eine vertikale Schichtung der Gebäudetrakte mit Trennung

der Profit- (Profisport, Unternehmen) und NonProfit- (Amateursport, Vereine) Bereiche vor, unter Ansiedlung der Technik und der Gastronomie in der Mitte zwischen beiden Hallen. Abschließendes Fazit des Eishockey Cracks Bad Nauheim: Eine neue Arena ist ein großer Wirtschaftsfaktor für die Region, mit der Einzelhandel, Gastronomie, Hotellerie oder auch Transportunternehmen enorm profitieren können. Zum Ende des Gespräches blieb ausreichend Zeit für Fragen, bevor sich die CDU-Stadtverordnetenfraktion bei den Vertretern des EC für die umfangreichen Informationen ausdrücklich bedankte. Enttäuscht zeigten sich die Politiker hingegen über die Tatsa-

che, dass die Hauptamtlichen Magistratsvertreter zu dem Konzept des EC Bad Nauheim bisher nicht öffentlich Stellung bezogen haben. Ferner wurden den Stadtverordneten die zugehörigen Gutachten und Arbeitsergebnisse lange vorenthalten, selbst die weiteren Magistratsmitglieder sowie die Fraktionsvorsitzenden wurden erst kürzlich informiert. „Dies wird von der CDU-Stadtverordnetenfraktion sehr bedauert. Eine klare Positionierung sowie eine transparente Informationspolitik seitens des Bürgermeisters und des Ersten Stadtrates würden zu einer zügigen weiteren Vorgehensweise beitragen“, sagte der Fraktionsvorsitzende Manfred Jordis.

## Veltins Pilsener

2 Kisten = 2 x 20 x 0,5 l, zzgl. 6,68 € Pfand, 1 l = 1,10 €

**30 Wochen 30 % auf ausgewählte Produkte!**

Feiern Sie mit uns!

**30 JAHRE**  
ERFRISCHUNG!

**DOPPELKASTEN**  
+ 1 Sixpack Grevensteiner GRATIS!

**- 37 %**

**21.98**

... auch als kostenloses epaper

www.bote.de

**IMPRESSUM**  
**Mittelhessen-Bote**  
mit Kreisausgaben Main-Kinzig-Bote (für den gesamten Main-Kinzig-Kreis) Wetterauer Wochen-Bote (für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Ehrhard Naumann  
Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann  
Chefredakteur: Thomas Welz  
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder  
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

**Anzeigenannahme:**  
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,  
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch abgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 32/45.  
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchtern Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessen-Bote, Kahlgund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:  
Gelnhausen – Mitteilungsblatt; Langenselbold – Langenselbolder Bote; Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;  
Gründau – Gründauer Anzeiger; Freigericht – Freigerichter Bote; Hasselroth – Hasselrother Anzeiger; Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger; Biebergöndel – Wochenblatt Biebergöndel.  
Auflage: 325.225.  
Kombination mit Gießener Zeitung.  
Auflage: 128.875.  
**Gesamtauflage: 454.100**  
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.  
Der Mittelhessen-Bote erscheint mittwochs. Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten. Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.  
**Verteilung:** kostenlos an die Haushalte  
**Bezugspreis bei Postzustellung:** 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen  
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

2020

**Anzeigen** (06051) 833-244  
**Redaktion** (06051) 833-202  
**Vertrieb** (06051) 833-299  
**Telefax** (06051) 833-230

<p><b>Lammsbräu Bio Bier*</b> diverse Sorten, Kasten = 10 x 0,5 l, zzgl. 2,30 € Pfand, 1 l = 2,00 €</p> <p><b>9.99</b></p>	<p><b>Warsteiner Bier</b> diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,10 €</p> <p><b>10.99</b></p>	<p><b>Pilsner Urquell</b> Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,26 € Pfand, 1 l = 1,40 €</p> <p>+ 2 Flaschen GRATIS!</p> <p><b>13.99</b></p>	<p><b>Spaten Oktoberfestbier</b> Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,50 €</p> <p><b>14.99</b></p>	<p><b>Hofbräu Oktoberfestbier</b> Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 1 l = 1,50 €</p> <p>+ 1 Glaskrug GRATIS!</p> <p><b>14.99</b></p>
<p><b>Förstina Sprudel Premium</b> diverse Sorten, Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 2,40 € Pfand, 1 l = 0,63 €</p> <p><b>3.79</b></p>	<p><b>Elisabethen Quelle Mineralwasser</b> diverse Sorten, Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 2,40 € Pfand, 1 l = 0,75 €</p> <p><b>4.49</b></p>	<p><b>Bad Brückenaauer Schorle</b> Apfel, Johannisbeere, Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,78 €</p> <p>NEU im Sortiment!</p> <p><b>6.99</b></p>	<p><b>Keiler Bier</b> diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 5,10 € Pfand, 1 l = 1,40 €</p> <p>+ 4er Pack Weißbier GRATIS!</p> <p><b>13.99</b></p>	
<p><b>Gerolsteiner Mineralwasser</b> diverse Sorten, 2 Kisten = 2 x 12 x 1 l, zzgl. 6,60 € Pfand, 1 l = 0,46 €</p> <p><b>DOPPELKASTEN!</b></p> <p><b>10.98</b></p>		<p><b>Bad Brambacher Garten-Limonade</b> diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,7 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 1 l = 0,89 €</p> <p><b>7.49</b></p>	<p><b>Monster Energy</b> diverse Sorten, koffeinhaltig, 0,5 l-Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 1 l = 1,98 €</p> <p><b>0.99</b></p>	<p><b>Jive Sekt</b> diverse Sorten, 0,75 l-Flasche, 1 l = 3,32 €</p> <p><b>2.49</b></p>
		<p><b>Bacardi, Ramazzotti</b> diverse Sorten, 0,7 l-Flasche, 1 l = 14,27 €</p> <p><b>9.99</b></p>	<p><b>Jameson*</b> Irish Whiskey, 40 %, 0,7 l-Flasche, 1 l = 21,41 €</p> <p><b>14.99</b></p>	<p><b>Logo</b> GETRÄNKE • FACHMARKT</p> <p>In Ihrer Nähe</p> <p>www.logo-getraenke.de</p>

Angebote gültig vom 07.09. – 12.09.2020

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg  
Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht.  
Für Druckfehler keine Haftung! \* = Artikel nicht in allen Filialen erhältlich.



## Anhänger

Hessberger Fahrzeugbau, Auto + Anhänger - Vermietung - Verkauf - Service - Ersatzteile. 63599 Biebergemünd. Infos unter ☎ 06050/97140 www.hessberger.de

## Autohandel

Kaufe gegen bar Pkw, Lkw, Wohnmobile, Wohnwagen, Motorräder, Geländewagen, mit od. ohne TÜV/-Mängel, Selbstabholer 24 h. ☎ 06102/8653651 o. 0152/14071201

## Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486

Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, VW & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410

## Pkw Ankauf

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallchäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallchäden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Liebe Leser: suche PKW's + Busse, auch ohne TÜV, hohe Kilometer, bitte alles anbieten, Bezahlung zu fairen Preisen. ☎ 06053/7068811 od. 0152/54658507

Ich, privat, suche einen Golf IV, 75 oder 105 PS, 1,4 oder 1,6l, Bj. 2002 oder 03, 5-Türen, Benziner, Schalung, bis ca. 150.000 km. ☎ 01577/4194168

Autohaus Schramm, Autobarankauf, alle Marken v. 1938-2020. www.autohaus-schramm.de ☎ 06051/9155849, 06181/1893935

## Reisemobile

Neue und junge gebrauchte Wohnmobile & Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen.

**HÜTTLE GmbH**  
Robert-Bosch-Str. 2-4  
☎ 06181 / 42 433 0  
63477 Maintal

www.caravan-huettle.de verkauf@huettlentrent.de

## Finden + Verkaufen

Wohnmobil-/Wohnwagenvermietung: Noch Ferientermine frei zu Sonderkonditionen. Wächtersbach, www.mk-reisemobile.de oder ☎ 06053/4850

Citroen Campster, EZ 07/2020, aus privaten Gründen zu verkaufen. Abnehmbare Hängerkupplung, Markise. ☎ 0171/3253102 o. 06056/4027350

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

## Garagen

Suche Unterstellmöglichkeit für Fahrzeuge oder Kleinstfläche f. Fertiggaragenstellung ab Oktober 20 in Freigericht/Hasselroth zu mieten/kaufen, ab 17 Uhr erreichbar ☎ 06055/1660

Eilt! Eilt! Suche schnellstmöglichst Garage in Schlüchtern Stadtgebiet (Höbäckerweg) oder benachbarte Straßen gegen Bezahlung. ☎ 06661/9198524 ab 19 Uhr

## Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden. Grasmück GmbH, 63654 Büdingen, Tel. (06042) 6691 oder 0171-5734404

Familie sucht ruhiges Baugrundstück in Gelnhausen/Freigericht/Linsengericht. Ab 700m<sup>2</sup>. Preis VB bis 250T€. Angebote unter ☎ 0162/2033690

Suche Gartengrundstück zum Kauf in Umgebung von Hanau, nicht direkt in Hanau (50 km Umkreis), ca. 500 - 2.000 m<sup>2</sup>. Chiffre 10945

Suche Grünland bzw. Ackerland zwecks Artenschutz (Biodiversität), in Gelnhausen oder Umkreis 20 km, ab 2.000 m<sup>2</sup>, ☎ 0170/9481503

Landwirtschaftliche Fläche(n) in Büdingen und Stadtteilen zum Kauf gesucht. Chiffre 10956

## Immob.-Gesuche

Handwerklich begabter Techniker sucht Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung zum Kauf. E-mail: maxgrob91@web.de, ☎ 0160/8079311

Suche zum Kauf älteres, kleines Haus, gerne renovierungsbedürftig. ☎ 06024/640715 o. 0160/94928476

## Immobilien

**Bis zu 5% p.a. Ertrag mit Pflegeimmobilien**

\*gem. XI. SGB. Die Pflegeimmobilie - mit bis zu 5% p.a. Mietzins; eigenes Grundbuch, kein Mieterkontakt, keine Abrechnung, 20-25 Jahre Mietvertrag - Neubau + Bestand Bundesweit.

GB Tel. 0151-12131061 www.geldanlage-immobilie.de

Nachmieter gesucht für helle, moderne Bürofläche (99m<sup>2</sup>) in Bergen-Enkheim mit direkt. Anschluss an A66, U4/7, Nähe Hessencenter, 4 Büros + 2 Sitzungsräume (Klimat.) + Kü.+ WC + Keller + 2 Tiefgaragenpl. + Aufzug, vorh. Kontakt ☎ 06051/5389500

Ankauf, Grundstücke, Wohnungen, Häuser, Mehrfamilienhäuser. Firma Michael Schramm Bausanierungen. www.schramm24.de ☎ 06051/9155849, 06181/1893935

## Mietgesuche

Suchen möblierte 2-Zimmerwohnung auf Zeit für zwei Personen (Nichtraucher ohne Tieranhang) ab 1.2.2021 für 8 Monate. Angebote unter ☎ 0163/1781258

Rentnerpaar sucht bis zum nächsten Sommer, sonnige 3-4 Zimmer-Wohnung mit Terrasse in Bad Orb. Keller, Garage od. Stellplatz wären wünschenswert. Chiffre 11236

Suche 2-3 Zi.-Whg., nicht zu klein, ca. 60-70 m<sup>2</sup>, m. Balkon, EG o. Fahrstuhl, Raum Freigericht, Langensfeld u. Gründau. ☎ 0157-36360346

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Gründau oder Langensfeldbold zur Miete. ☎ 06053/6183052

## Vermietungen

Barbarossa Domizil Oberrodenbach, kernsanierte und z. T. in Erstvermietung entstehende 2-3 ZW, 61-123 m<sup>2</sup>, teils mit Balkon bzw. Garten, neue EBK etc., KM ab 660,- € zzgl. Stellplatz/NK/Kaution, ab dem 1.12.2020 zu vermieten. UM Grundstücksverwaltung ☎ 0171/3382959

Top 3 ZKB-Whg. in Büdingen, mit Dachterrasse, 103m<sup>2</sup>, voll möbliert od. teilmöbliert od. leer, KM 850,-€, UL 250,-€, KT 3 Monatsmieten, keine Haustiere ☎ 06042/953381 od. 0162/1986717

## Verpachtungen

Streuobstwiese zu verpachten, Freigericht-Altenmittlau. Chiffre 11233

## Mittelhessen-Bote

### Finden + Verkaufen

Telefon 06051 833-241



# FundGrube

## Bekanntschäften

Wenn Du einen Mann zum Glücklichen suchst, bist Du bei mir richtig. Bei einem persönlichen Treffen kann man sich besser kennenlernen, denn schreiben kann man viel. Bin 65 J. Chiffre 11252

Der überspringende Funke! Suchst du ihn auch? Er, 69 J., 190 cm, ohne Langeweile, wünscht sich warmherzige und lebensfrohe Partnerin zum Lachen und Schweigen an seiner Seite. Liebst du auch die sportl. Freizeit (um meinen kleinen Bauch zu reduz.) Natur, gemüthlicher Austausch in Zweisamkeit? Ein gutes Gefühl, zu wissen, eins zu sein. Deine baldige Antwort lese ich mit Freude. wo.frank2000@gmail.com

Marion, 62 J., mit toller Figur, mach mich gern hübsch aber auf natürl. Art, bin zärtlich u. anschniegig, mag spazieren, kuscheln, doch Lügen kann ich gar nicht leiden. Das Leben könnte so schön sein, wenn da nicht die Einsamkeit wäre. Ist in Deinem Leben noch Platz für mich? Dann melde Dich üb. pv, bis bald ☎ 0176/34498406

Hella, 71 J., tatkräftige, gutmütige Witwe, hübsch u. gepflegt. Würde gerne ein Zuhause in Ihrem Herzen finden u. für Sie da sein. Einem Umzug zu Ihnen stünde nichts im Wege. Rufen Sie üb. pv an, alles Weitere bitte persönlich. ☎ 0176/57606003

Petra, 56 J., völlig alleinstehend, mit toller Figur, schönen Beinen u. etwas mehr Oberweite. Bin e. große Naturliebhaberin, Top-Hausfrau, in der Familie u. bei Gästen als hervorr. Köchin geschätzt. Suche e. treuen Mann mit ehrl. Herz, Alter Nebensache. Lass uns keine Zeit verlieren u. melde Dich gleich üb. pv ☎ 0162/7939564

Dora, 76 J., als Witwe kam für mich die Einsamkeit von jetzt auf gleich. Bin eine Frau, die gerne umorgt u. sich um den Haushalt kümmert. Gerne würde ich die Sonne in Ihr Leben bringen, wäre auch umzugsbereit. Wenn Sie auch hier aus der Gegend kommen, ist Ihr Anruf üb. pv unser Glück. ☎ 0176/45986085

## Dienstleistungen

Malerarbeiten, kompl. Badsanierung (auch barrierefrei), Tapezierarbeiten, Kellerisolierung (trocken legen), Trockenbau und Entrümpelung, sowie Gartengestaltung, Pflasterarbeiten, Terrassen etc. Hoti Malermeisterfachbetrieb ☎ 06051/9777810 u. 0160/96687594

## Flohmarkt

Haushaltsauflösung wg. Todesfall. So. 6.9. (11 bis 16 Uhr), Ollenhauerstr. 1, 63457 Hanau bei Fritsch. ☎ 01573/1410013

Privater Garagenflohmarkt in 63571 Gelnhausen-Haitz, Am Rottgarten 12, am Samstag, 5.9.20, ab 10 Uhr.

Privater Hausflohmarkt & Haushaltsauflösung am 5.9.2020 u. 6.9.2020, von 10:00 - 16:00 Uhr, in 63505 Langensfeld, Schäfergasse 6A

## Gesundheit

Wer gibt Reiki-Kurs? ☎ 06053/6183052

## Haushaltsauflösungen

Die Gebrauchtmeibellhalle: Abholung und Verkauf von gebrauchten Möbeln, seriöse Haushaltsauflösung und Flohmarkthalle, Frankfurter Str. 32 in Gelnhausen. Finde uns bei Facebook oder ruf an ☎ 0171/4668474

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus, Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenzüge, Messi-u. Problemwhgen., Komplettpaket v. Keller bis zum Speicher sowie Ankauf u. Beratung gehören dazu. Fa. Die Ameisen ☎ 06053/7775, 06184/905729, 01522/2038811 www.ameisen-heimerl.de

Prof. Haushaltsauflösung, Entrümpelung & Entsorgung. Häuser, Wohnungen (auch Messie), Büro-/Gewerbefl., Außenanlagen. Verwendb. Möbel rechnen wir an. Wir arbeiten fachlich kompetent, zum fairen Preis! Robinson Umzüge, preiswert-gründlich - diskret. Beratung/Angebot kostenfrei! ☎ 06051/889736, 06184/9383540, 0173/3247501

## Kaufgesuche

Info! Info! Ankauf von Pelzen aller Art, Möbel, Gardinen, Bleikristall, Alt-u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Nähmaschinen, Puppen, Perücken, Zinn, Bernsteinschmuck, Armbanduhren, Taschenuhren, Teppiche, Silberbesteck, Porzellan, Krüge, Figuren, Schallplatten, Ferngläser, Schreibmaschinen sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. Von Mo.-So. 8-20 Uhr. ☎ 06104/9879903

Dame sucht: Kaufe Pelze alle Art, Zinn, Silberbesteck, Goldmünzen aller Art, Uhren, Militärsachen, Kameeras, Bierkrüge, Modeschmuck, Goldschmuck, Porzellan, Puppen, Bilder, Bronze, Holzfiguren, Ferngläser, Korallen, Musikinstrumente, Teppiche, Hummelfiguren, Bernstein. Auch am WE kostenlose Hausbesuche. ☎ 0611/13700494

Kaufe Werkzeug, Maschinen, Geräte aller Art f. Schlosser, Elektriker, Schreiner, Goldschm., Uhrm. usw. + Musikinstrumente. Haushaltsaufw. + Entrümpelung ☎ 0176/4594797

Ankauf von gebr. Jagd- und Sportwaffen, Nachlassregulierungen, behördl. Umschreibung + Abholservice. Fa. Wenigerkind, erreichbar ab 15 Uhr ☎ 0170/9066676

## Kaufgesuche

Suche und kaufe Pelze, Alt-u. Bruchgold, Zahngold, Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Goldschmuck, Münzen, Teppiche, Porzellan, Silber, Nähmaschinen, Korallen, Krüge, alte Musikinstrumente, Armband-Uhren, Taschenuhren, Militärsachen, Gobelins, Möbel, Gardinen uvm. sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle Höchstpreise! 100% seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort. Mo. - So. 8 - 20.30 Uhr, ☎ 06104/7761538

## Nachhilfe

Ehemalige Fremdsprachenkorrespondentin erteilt Nachhilfe in Englisch und Französisch bis zur 9. Klasse ☎ 06050/7262

## Pflege/Betreuung

Lieber Herr, mittleren Alters, gut erhalten, pflegeleicht, herzliche Art, für 10 Tage Betreuung in gute Hände abzugeben ☎ 0172/4950083

## Reinigung

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig od. Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 48 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

## Rund ums Haus

Wo. + Altbausanierg., mit Malen/Tapez., Parkett/Laminat, Teppbo., Sie brauchen nicht auszuräumen! Trockenbau, Badsanierungen, auch neue Bäder, Hgz., Elektr., Innen/Außenputz, Isoliergn., Fe. + Dachfe., kompl. Dachausbau. Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden www.hueber-innenausbau.de ☎ 06101/3131

## Tankreinigung

**Tankreinigung Olttransporte**  
Tankschutz, Innenhüllen, TÜV-Abnahme, Druckproben, Demontagen sowie Stilllegung von Öltanks.  
Sanierung von Tankräumen.  
Auffangwannen zu Festpreisen!

**Tankreinigung**  
Zugelassener Fachbetrieb

**Tankschutz Gross**  
☎ (06046) 1870 · Fax (06046) 1890

## Teppichreinigung

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchsbeeitigung, farbfriech neu mit Langzeitimpregnierung! 48 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

## Tierbestattungen

Ein Abschied in Würde. Tierkrematorium Mittelhessen, zwischen Marburg und Gießen, 35315 Homberg-Ohm. ☎ 06633/64358-0 www.tierkrematorium-mittelhessen.de

Ihr Tier in guten Händen! Tierbestattung Sonnenaue, Weiherstraße 2, 63477 Maintal ☎ 06181/4242731 www.tierbestattung-sonnenaue.de

## Umzug

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047/986370, 0173/1700586

Professioneller Umzugsservice, Kleintransporte, Entrümpelungen. Preiswert, schnell, zuverlässig! Beratung kostenfrei! Robinson Umzüge ☎ 06051/889736, 06184/9383540 od. 0173/3247501

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an. Wir erstellen Ihnen ein kostenloses Angebot. ☎ 0157/88711778 + 06053/7069134

## Verkäufe

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung. ☎ 03685/40914-0. 5% online-Rabatt sichern! www.dachbleche24.de

1a Buchenbrennholz, absolut trocken, in versch. Längen, ab 45,- €/m<sup>3</sup>. ☎ 0152-06589557

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenfertig, keine Schüttmeter-Raumeter (Stor), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661 oder 0661-45221

Fabrik Möbel + Küchen Herbstgala sensationell bis 83% günstiger. Sofort aus der Ausstellung bei 100% Qualität und 100% Leistung unterbietet die Neuberger Küchen + Möbel ab Fabrik jeden Preis! bei gleichwertiger Qualität. In den Möbellohallen, Im Unterfeld 2, 63543 Neuberg. ☎ 06183/913216 ☎ 06183/8991911 Bequeme P + Bushaltestelle vor dem Haus

Stahlgerüst, neu, 20/40/60/80 oder 100 m<sup>2</sup> zu verkaufen, inkl. Zubehör. Preis ab 750,-€ ☎ 0172/4885385

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forstseilwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. www.zeiler-forst.de Zeiler Forst-Geräte-Center ☎ (09747) 841

Trapezbleche 2. Wahl: 2 m u. 3 m ab 5,99 €/m<sup>2</sup>. Trapezbleche 1. Wahl: versch. Längen, Farben, Profile, ab 6,99 €/m<sup>2</sup>, ca. 8.000 m<sup>2</sup> auf Lager. Birstein: ☎ 06054/9071127

www.brennholzwerk-frankfurt.de ☎ 0176-6696694

## Zeugen gesucht

200,-€ Belohnung!!! Suche Zeugen für den Unfall vom 25.08., gegen 13 Uhr, auf dem Parkplatz vor dem Lidl in Langensfeld. Roter Opel GTC gegen silbernen Opel Corsa. ☎ 06184/949255 od. 0162/6309149

## Verschiedenes

Haushaltsauflösungen / Nachlassräumungen / Entrümpelungen / diskret u. kostengünstig. Verwendbares wird angerechnet. Kostenfreies Angebot. ☎ 06053/4709 0170/9927625

Ihre alten Schmal- und Videofilme kopiere ich gut und preiswert auf DVD. Auch Dias, Tonbänder und LP in bester Qualität auf CD. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder. ☎ 06172-78810

## Erotik

**Mama & Tochter (18) 0162-1654204**  
**Mellige Polin - privat 01525-5170265**

## Stellengesuche

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

## Stellenangebote

Stundenweise Betreuung an zwei bis vier Tagen die Woche u./od. Hauswirtschaft für Seniorin in Büdingen gesucht. Chiffre 10963

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Feststellung für die Montage von Fenstern, Rollläden und Bauelementen. Monatliches Festgehalt. FS Kl. B erforderlich. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger. ☎ 0171/5436343 gerd.harnischfeger@gmx.de

Reinigungskräfte m/w/d für Wölfersheim gesucht. Objekt 1: Mo.-Fr. von 22:00 - 23:30 Uhr auf Minijob-Basis. Objekt 2: Mo.-Fr. von 16:00 - 17:45 Uhr auf Minijob-Basis, stewe Dienstleistungen GmbH ☎ 02261/9471-0, info@stewe.de

Mitarbeiter m/w/d für die Hallenreinigung in Wölfersheim gesucht. Mo.-Fr. von 6:00 - 14:30 Uhr in Vollzeit. stewe Dienstleistungen GmbH ☎ 02261/94710, info@stewe.de

Praxis in Hanau sucht deutschspr. Reinigungskraft mit Anmeldung. 2x wöchentlich Di. + Do. von 17-18 Uhr. Bei Interesse bitte melden unter: ☎ 06181/65547

Motivierter Montageschreiner für Parkett, Türen & Co. gesucht. Berufserfahrung und Schreinerlehre vorausgesetzt. c.link@holzland-linkundbecker.de ☎ 06050/9080311 www.holzland-linkundbecker.de

## Stellenangebote

Trotz Corona, auch bei uns geht es wieder los. Auch für Rentner geeignet! Sie möchten sich etwas dazu verdienen? Wir suchen Terminiererin/in für unseren Außendienst. Bei Interesse u. Fragen melden Sie sich bitte unter ☎ 06667/918935 od. 0175/6214412

Wir suchen eine Reinigungskraft auf 450,-€ Basis für Büroräume in Altenhasslau, 2-mal wöchentlich 3 Stunden, Tag und Uhrzeit nach Absprache ☎ 06051/71838

Freundliche, flexible Haushaltshilfe mit Führerschein, stundenweise nach Altstadt gesucht. ☎ 06047/9879999 AB

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlensee, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

Wir suchen ab sofort eine **Reinigungskraft** für ein Objekt in Rosbach v. d. Höhe, 5 x wöchentlich von 5.30 Uhr - 8.30 Uhr, auf Teilzeit montags - freitags à 3 Std.

**Tel. 06055-938401**

## Badsanierung

Wir ren./erneuern Ihr Bad, auch mit Badew./Dusche, WC, Waschb., Fliesen, Hgz., Elektr. + sämtliche Nebenarbeiten, auch behindertengerecht, 48 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden ☎ 06101-3131 www.hueber-innenausbau.de

## Computer

PCOK Frdl. Computer/Notfallhilfe mit Vorortservice + Fernwartung für Gewerbe + Privat. Bei Computerprobl., Viren, Inst. + Wartung, Sicherheitscheck. ☎ 06048/981433 + 0177/6766749

## Dienstleistungen

Die Renovierungsprofis: Fliesenverlegung, Badernuerung, Trockenbau-, Tapezier-, Maler- und Schreinerarbeiten. Wir helfen! ☎ 06187/9927245 o. 0173/7417133

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pflaster-, Mauer-, Baggerarbeiten. www.b-k-garten-landschaft.de ☎ 06183/9210543 o. 0176/27616727

**KÜCHENPREUSSER**  
Am Kraftenborn 2 | 63654 Büdingen  
Telefon: 06041/96 37 0  
kuechen-preusser.de  
So. 14 - 17 Uhr freie Schau  
(keine Beratung, kein Verkauf)

**Markisen immer günstig!**  
**www.der-schattenmann.de**  
Tel.: 06051 - 42150

Wir führen aus Pflaster- u. Baggerarbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot! Seriöse und saubere Arbeit! Lassen Sie sich überzeugen. ☎ 0151/19504396

Sie wollen renovieren? Maler- u. Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183/928475 o. 0179/2108959

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pflasterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160/99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

**Baumfällung**  
☎ 0173/884212 gewerblich

## MKK MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/64/2020

Für das Jugendamt – Sachgebiet Sozialer Dienst – suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## Sozialpädagogische Fachkräfte (m/w/d) in Vollzeit und Teilzeit, teilweise befristet

mit einer abgeschlossenen Fach- oder Hochschulbildung im Bereich der sozialen Arbeit (Diplom bzw. Bachelor).

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:

www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

# NORMA®



## Wiesn daheim!

ab Montag, 7. September

**2 Kästen Hefe-Weißbier**  
2x20x0,5-l-Flasche, zzgl. 2x3,10 Pfand  
(1 l = 1,-) je 2 Kästen

**2 Kästen!**

**39% billiger**  
statt 33,20  
**20,-\***

zzgl. 2 x 3,10 Pfand

Aktionszeitraum: 07.09. bis 13.09.2020

**Wiener „Lange Kerls“**  
Spitzenqualität im zarten Saitling  
1,5-kg-Packung (1 kg = 5,18)

**28% billiger**  
zum Vergleich: 400-g-Packung = 2,89  
**7,77\***

Im Aktionskühlregal: **1,5 kg**

**XXL-Schweineschnitzel**  
paniert, fertig zubereitet, 1-kg-Packung

**23% billiger**  
zum Vergleich: UVP 300-g-Packung = 2,41  
**6,17\***

Im Aktionskühlregal: **1 kg**

**10 Münchner Weißwürste** mit süßem Senf & Weißwurst-Fibel gratis  
600-g-Packung (1 kg = 6,18)

**16% billiger**  
zum Vergleich: 300-g-Packung = 2,21  
**3,71\***

Im Aktionskühlregal: **600 g**

**Underberg Kräuterlikör**  
44 % vol, 12x0,02-l-Flasche (100 ml = 2,84)

**12er-Pack**  
**26% billiger**  
UVP 9,29  
**6,81\***

**Rispetomaten lose**  
Belgien/Niederlande, Kl. I; je kg

**das ist billig!**  
Sonderpreis **-,88\***

Gültig bis 13. September

**Premium Tafeltrauben 750 g**  
kernlos, Italien, Kl. I (1 kg = 2,63) je Packung

**22% billiger**  
Sonderpreis **1,97\***

Gültig bis 13. September

**Heidelbeeren 200 g**  
Niederlande/Peru/Polen, Kl. I (100 g = -,97) je Packung

**das ist billig!**  
Sonderpreis **1,93\***

Gültig bis 13. September



**Mini Speck**  
ca. 1,2-kg-Stück, Ware einzeln ausgepreist

**1,2 kg**

**1-kg-Preis 10,90\***

**Kümmelbauch/Steirisches Scherzl** aus Österreich, 250-g-Packung  
(100 g = 1,20) je Packung

**XXL 2,99\***

Im Aktionskühlregal:

**Bergsalami**  
XXL aus Österreich  
800-g-Packung (1 kg = 5,96)

**26% billiger**  
zum Vergleich: 260-g-Packung = 2,10  
**4,77\***

**800 g**

**Eierlikör** aus Österreich, versch. Sorten  
15 % vol, 0,7-l-Flasche (1 l = 5,97) je Flasche

**4,18\***

# MWST-SENKUNG CHECK

ZUVERLÄSSIG – KONSEQUENT – FAIR

**TOPEX Funktionsjacke 3 in 1**  
• Oberjacke 100% Polyamid, wasser- und winddicht • 100% Polyester  
• Damen-Größen M (40/42)–XL (48/50)  
• Herren-Größen L (52/54)–XL (56/58) je Jacke

**34,10\*** **4.000 mm Wassersäule!**

**3in1 Außenjacke + Fleece-Innenjacke = Allwetterjacke**

**Outdoor-Trekking-Thermohose**  
• Oberstoff 65% Baumwolle, 35% Polyamid  
• Futter 100% Polyester  
• Damen-Größen S (36/38)–L (44/46)  
• Herren-Größen M (48/50)–XL (56) je Hose

**15,58\*** **Hose mit Klimafunktion!**

**Geschmiedete Pfannen und Töpfe „Windsor“** • Hochwertiges, geschmiedetes Aluminium  
• Energiesparender, extra starker FerroTherm® Boden

**12,66\*** **14,61\*** **17,53\***

Mit extra hohem Rand

**Wachstuch-Tischdecke**  
• Aus robustem PVC

**3,88\*** **5,83\***

**Gummistiefel**  
• Damen-Größen 38–40  
• Herren-Größen 42–44 je Paar

**9,69\***

**Outdoor-Stiefel**  
• Damen-Größen 38–41  
• Herren-Größen 42–44 je Paar

**17,53\***

**Vorratsdose „Click'n Store“**  
aus robustem Borosilikatglas • Ofenfest bis 400°C  
• Viele verschiedene Größen erhältlich

**3,88\***

**Faltbare Frischhalte-dosen 4er-Set**

**35% billiger**  
UVP 14,99  
je Set **9,73\***

Faltbar auf 1/3 der Größe!

**Trail-Running-Schuhe**  
• Damen-Größen 38–41  
• Herren-Größen 42–45 je Paar

**19,48\***

**Trekking-Rucksack**  
• 100% Polyester  
• Strapazierfähiges 600-D-Polyester je Rucksack

**6,81\***

**Jeder Artikel -,97\*** **Küchenhelfer** • Edelstahl-Suppenkelle • Zuckerstreuer • Teller • Edelstahl-Gewürzstreuer

**Hockerkocher**  
• Inkl. Propankonstantregler 50 mbar und Gasschlauch ca. 1,5 m

**Sehr hohe Leistung von 7,5 kW!**

**29,23\*** (ohne Topf und Gasflasche)

**BRESSER Porro-Fernglas**  
• 10-fach-Vergrößerung  
• Objektivdurchmesser 50 mm  
5 Jahre Garantie

**19,48\*** **51% billiger** **24 Auch online**

**OSRAM Leuchtmittel 3er Spar-Pack**  
• 200° Abstrahlwinkel • Lichtfarbe warmweiß  
• Energieeffizienzklasse A+

**39% billiger**  
UVP 7,99  
**4,86\*** **24 Auch online**

**LED Highbay Industriebeleuchtung 9.000 Lumen** • IP65 sprüh- und strahlwassergeschützt • 100 Watt • Inkl. 50 cm Stromkabel mit Schuko-stecker

**35% billiger**  
UVP 59,99  
**38,98\*** **24 Auch online**

**WALTER Gaskartusche 600 ml**  
Multigas 300 (1 l = 4,85)

**2,91\*** **Made in EU**

**LED-Power-Leuchten**  
• Leuchweite 200 m  
• Inkl. Akkus und Ladegerät

**19,48\***

\*Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/aktionsartikel](http://www.norma-online.de/aktionsartikel). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

**24** Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter [www.norma24.de](http://www.norma24.de) bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

**NEUGIERIG** was die neue **NORMA**-Woche bringt? Jetzt schon Angebote entdecken!



Nutzen Sie unseren Online-Prospekt [www.norma-prospekt.de](http://www.norma-prospekt.de)

**NORMA®**  
[www.norma-online.de](http://www.norma-online.de)



